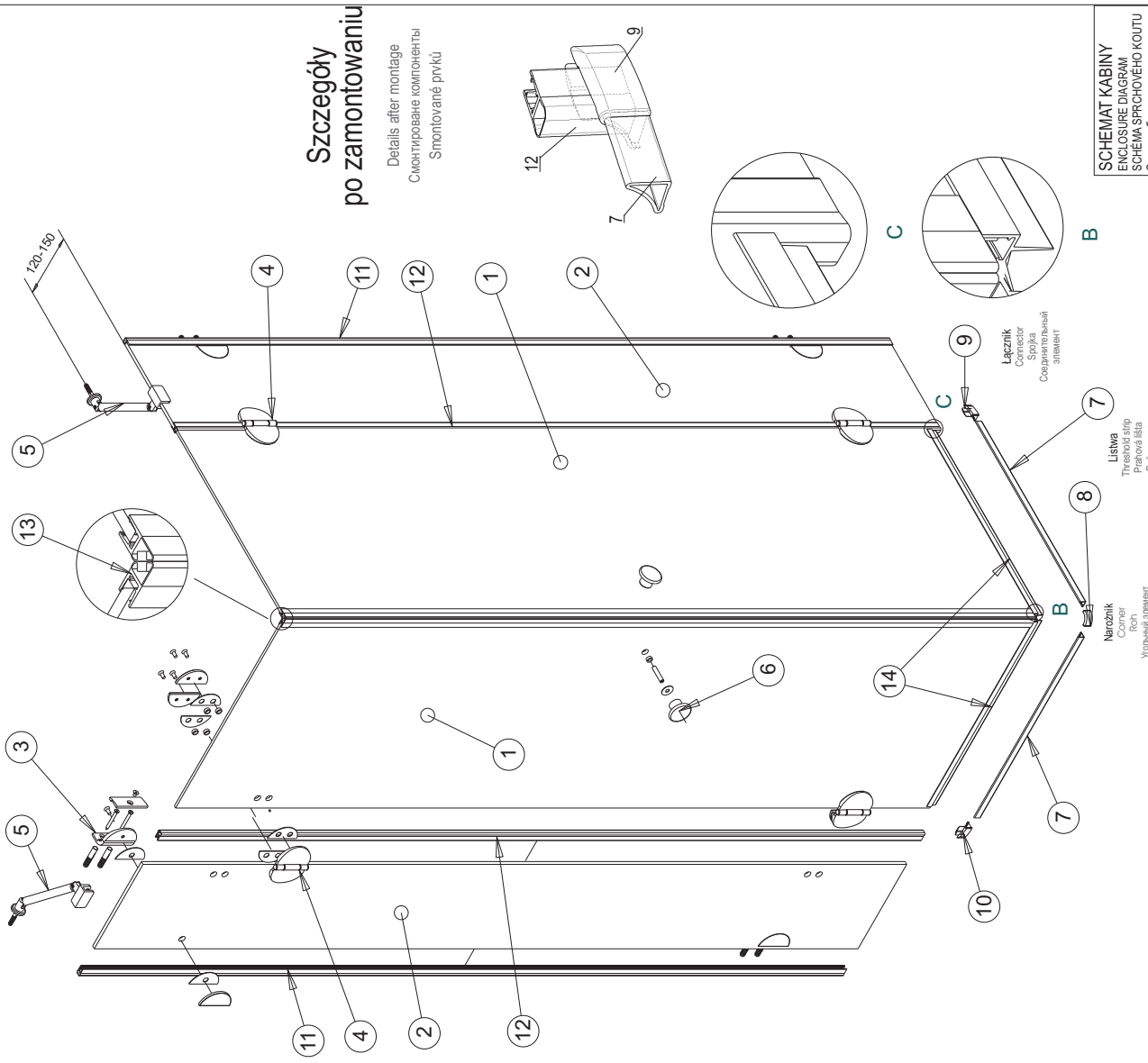


Prawidłowy montaż kabiny natryskowej narożnej z szybami stałymi i drzwiami uchylnymi, wejście z narożnika.

Způsob montáže sprchového koutu rovného se pevnými sklenými stěnami a odklápěnými dveřmi

Proper installation of corner shower cubicle with solid panels and hinged doors

Правильный монтаж угловой душевой кабины с постоянными стеклами и открываемыми дверями



Szczegóły po zamontowaniu

Details after montage
Смонтированные компоненты
Smonované prvky

Zaleca się fachowy montaż, dokładne zachowanie pionu i poziomu zawiasów mocowanych do ścian, dokładnie przeczytać instrukcję.

1. Wywiercać zgodnie z rys. 1 otwory i włożyć w nie kolki rozporowe (15). Zamocować uchwyty (3) oraz zawiasy (4) zgodnie ze schematem, do szyb (1) i (2). Z obu stron szyb umieścić podkładki plastikowe a na trzpieniach zawiasów pierścienie plastikowe, dokręcić wkręty. Powierzchnie zawiasów z podkładkami do szyb stałych powinny znajdować się w jednej płaszczyźnie. Przy mocowaniu uchwyłów do ścian użyć załączonych wkrętów lub innych odpowiednich do rodzaju ściany.

2. Założyć odpowiednie uszczelki (11), (12), (13), (14) (wg schematu) na obrzeża szyb (1) i (2). Ewentualny nadatek długości uszczelki korygować przycinając. Założyć kleić silikonem łączniki (9) i (10) na odpowiednie naroża szyb (1).

3. Umocować galki (6): nałożyć z obu stron szyb podkładki plastikowe, wprowadzić śruby gwintowane w otwory szyb, dokręcić galki z wyczuwaniem.

4. Zamocować złożone zespoły (uchwyty, szyby 8 mm, zawiasy) uchylnymi do ścian - ustawić tak (pion i poziom) by zapewnić jednakowe ugięcie uszczelki (ściana-szyba-brodzik). Uszczelnienie silikonem szczelnie brodzik - szyba (1) oraz łączniki (9) i (10) z brodzikiem.

5. Zamontować wspornik (5) i ustalić miejsce - 120, 150 mm od szyby (1) - jak zaznaczono na schemacie i na odpowiedniej wysokości wykonać otwory (dla obu boków kabiny) w ścianach pod kolek (16).

Zamontować wspornik i uneruchomić szyby (zapewniając prostopadłość szyb do ścian) wkrętami z tworzywa. Dopasować ustawienie listew progowych (7) z łącznikami (9), (10) i narożnikiem (8). Ewentualny nadatek długości listew (7) korygować przycinając. Przykleić listwy do brodzika i łączników - użyć silikonu.

6. Zamontować szyby (2) (skrzydła drzwi) na zawiasy (4) (z obu stron szyb umieścić podkładki plastikowe a na trzpienie zawiasów założyć pierścienie plastikowe).

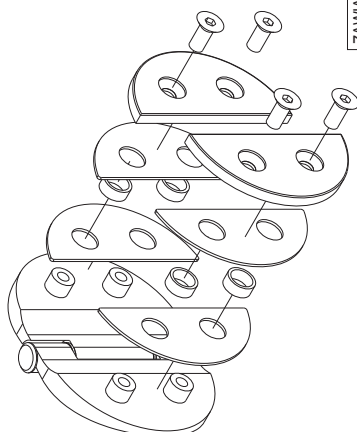
7. W przypadku stwierdzenia nieszczelności (przeciekanie) doszczelnić np. silikonem.

8. Użytkować po 12 godzinach.

Uwaga: Podczas użytkowania natrysku - drobne krople wody poza obudową są dopuszczalne.

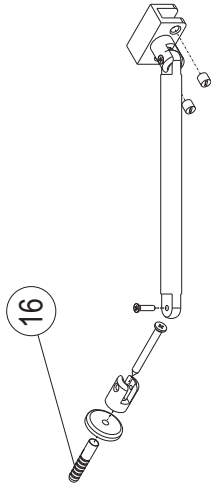
Do okresowego czyszczenia kabiny używać łagodnych środków myjących, w płynie.

Nie stosować rozpuszczalników organicznych.

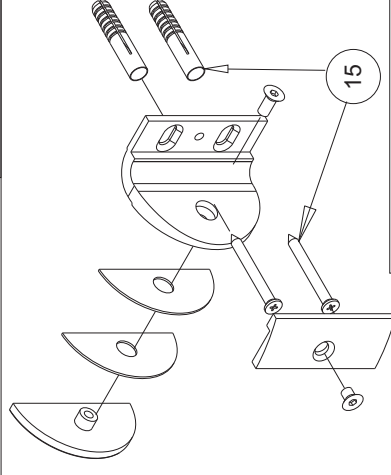


ZAWIAS
HINGE
Перевѣ
PANT

4



ZESPÓŁ WSPORNIKA
HOLDER SET
Комплект крепежных
5 SADA KONZOLY



ZESPÓŁ MOCUJĄCY (UCHWYT)
FIXING SET
Крепежный комплект
3 UPEVNŮVACI PRVEK

3

Assembly instructions for corner shower cubicle with solid panels and hinged doors IWON II

Cabin dimensions:
Height: 1850 mm
Width: 800, 900 mm

Shower cabin of KABI company is made of the best materials and according to the modern technology, that's why it meets the most demanding quality requirements.

The confirmation of quality of KABI cabins suggested for general usage in detached houses and multiple-flat housing as well as in other objects is the COBERTI INS.TAL. AT199-02-0604-02, Technical Approval and PZH INS.TAL. AT199-02-0604-02, Hygienic Certificate of the Hygiene Institute.

The cabin construction consists of the hinge sets, glass panels and gasket sets. This unique solution provides better stability and operation tightness. The cabin is adapted to be assembled on square paddling pool of 800 mm or 900 mm side width.

Every cabin component is packed in two cartons.

The condition of proper functioning of the door is correct levelling and perpendicular assembling of every component.

Each KABI cabin is covered by 24-month guarantee.

The below mentioned information describes completely how to assemble the KABI cabin.

Способ монтажа душевой кабины с открываемыми дверями IWON II

Размеры кабины:
Высота: 1850 мм
Ширине: 800 или 900 мм

Душевая кабина производится фирмой «КАБИ» из лучших материалов и согласно самой современной технологии, поэтому она будет служить вам долгие годы при правильном уходе и эксплуатации. Подтверждением качества и надежности являются сертификаты, подтверждающие качество кабины «КАБИ» в одностороннем и многоэтажном строительстве, а также в других областях, применяемых в Удмуртской Республике. COBERTI INS.TAL. AT199-02-0604-02, а также Аттестационное свидетельство государственного института гигиены РЗН ДНУИИ017012/019-02-0604-02, а также Аттестационное свидетельство государственного института гигиены РЗН ДНУИИ017012/019-02-0604-02. Эти уникальные решения обеспечивают повышенную стабильность и надежность створок душевой кабины.

Конструкция кабины состоит из узла петель, стеновых панелей, и на борда уплотнений, что является оптимальным решением для предотвращения протекания воды. Подтверждением качества и надежности являются сертификаты, подтверждающие качество кабины «КАБИ» в одностороннем и многоэтажном строительстве, а также в других областях, применяемых в Удмуртской Республике. COBERTI INS.TAL. AT199-02-0604-02, а также Аттестационное свидетельство государственного института гигиены РЗН ДНУИИ017012/019-02-0604-02, а также Аттестационное свидетельство государственного института гигиены РЗН ДНУИИ017012/019-02-0604-02. Эти уникальные решения обеспечивают повышенную стабильность и надежность створок душевой кабины.

Последующие инструкции подробно описывают метод монтажа и сборки душевой кабины «КАБИ».

Způsob montáže sprchového koutu, rohového se pevnými skleněnými stěnami a odklopnými dveřmi IWON II

Rozměry zástěny:
výška - 1850 mm
šířka - 800, 900 mm

Sprchová zástěna firmy KABI je zhotovena z nejlepších materiálů a podle novodobé technologie, proto vyhovuje nejvyšším kvalitativním požadavkům. Potvrzením kvality, které svědčí pro všeobecné používání zástěn KABI v rodinné výstavbě, domech určených pro více lidí jako i v jiných objektech je technický souhlas COBERTI INS.TAL. AT199-02-0604-02 a také Hygienické osvědčení PZH ins.tal.pro bytleni PZH HKW012/7012/003.

Hygienické osvědčení PZH ins.tal.pro bytleni PZH HKW012/7012/003. Tato unikátní řešení zajišťují lepší stabilitu a provozní spolehlivost. Kabina je adaptována na čtvercový bazén s délkou strany 800 mm nebo 900 mm. Každá komponenta kabiny je zabalená v dvou kartonových krabicích. Každá komponenta kabiny je zabalená v dvou kartonových krabicích. Každá komponenta kabiny je zabalená v dvou kartonových krabicích.

Všechny součásti zástěny jsou umístěny ve dvou kartonových krabicích.

Podmínkou správného fungování zástěny je náležitá úprava a naplnění všech součástí.

Na každou zástěnu firmy „KABI“ se vztahuje 24 měsíční záruka.

Další informace podrobně popisující metodu montování zástěny firmy KABI.

Unpack and verify the completeness of the shower cabin delivery before

Assortment	Quantity
1 8 mm glass	2 pcs.
2 6 mm glass (door leaf)	2 pcs.
3 Hinge (wall - glass 8 mm)	4 sets
4 Hinge (glass 8mm - glass 6 mm)	4 sets
5 Glass bracket 8 mm	2 sets
6 Knob set	2 sets
7 Threshold strip	2 pcs.
8 Corner	1 pcs.
9 Right connector	2 pcs.
10 Left connector	2 pcs.
11 8 mm glass to wall gasket	2 pcs.
12 8 mm glass to 6 mm glass gasket	2 pcs.
13 6 mm glass to 6 mm glass gasket	2 pcs.
14 6 mm glass to paddling pool gasket	2 pcs.
15 5x50 screw + 8 wall plug	8 pcs.
16 4.2x50 screw + 8 wall plug	2 pcs.
17 4 mm socket wrench	1 pcs.

Raspakovať i overiť úplnosť kabiny podľa tabuľky:

Наименование части	Количество
1 Стекло 8 мм	2 шт.
2 Стекло 6 мм (створки дверей)	2 шт.
3 Петли (стена - стекло 8 мм)	4 кпл.
4 Петли (стекло 8 мм - стекло 6 мм)	4 кпл.
5 Крошитель стекла 8 мм	2 кпл.
6 Набор рукояток (ручки)	2 кпл.
8 Рейка пола	1 шт.
9 Соединительный правый элемент	2 шт.
10 Соединительный левый элемент	2 шт.
11 Уплотнение стена - стекло 8 мм	2 шт.
12 Уплотнение стекло 8 мм - стекло 6 мм	2 шт.
13 Уплотнение стекло 6 мм - поддон	2 шт.
14 Уплотнение стекло 6 мм поддон	2 шт.
15 Винт 5x50 + распорный кольшдек 6	8 шт.
16 Винт 4.2x50 + распорный кольшдек 8	2 шт.
17 Ключ торцовый внутренний	1 шт.

It is recommended that the cabin is assembled by a qualified person. Preserve the accurate level and perpendicular assembling of wall grips. Read the instruction carefully.

Drill the holes according to the Fig. 1 and insert the strut pegs (12). Fix the grips (3) and hinges (4) according to glass (1) and (2) scheme. Insert plastic washers on both sides of the glass, and plastic rings on the hinge mandrels. Drive the screws home. The planes of hinges provided with washers for glass should be located in one perfect plane. While assembling the grips to the wall use the enclosed screws or other ones that suit the type of wall.

Fix adequate seals (11),(12),(13),(14) (as shown on the scheme) to the glass edges (1) and (2). Correct possible excess of the seals length by notching. Fix (glue using silicone) the connectors (9) and (10) to the proper glass corners (1).

Assemble the knobs (grips) (6); put the plastic washers on both sides of the glass, insert the threaded screws to glass holes, softly tighten the knobs.

Fix the mounted elements (holders, 8 mm glass panels, hinges) to the walls - placing the holders against the walls adjust in such a way (vertically and horizontally) that the equal deflection of seals is provided (wall-panel-tray). Seal the gaps between the tray and glass (1) as well as the joint of the connectors (9) and (10) with the tray using silicone.

Assemble the glass bracket (5) and establish the place 120 up to 150 mm from the glass (1) as it is shown on the scheme and drill the holes at the proper height (for both sides of the cabin) in the walls for bracket screws (16). Mount the support and fix the glass (ensuring the panels are perpendicular to the walls) using plastic screws. Adjust the setting of the threshold strips (7) so they touch the connectors (9), (10) and the corner (8). Correct possible excess of the length threshold strip (7) by notching. Glue the strip to the tray and the connector front sockets - using silicone.

Assemble glass (2) (door leaf) on the hinges (4) (put the plastic washers on both sides of the glass and plastic rings on the hinge mandrels, to stabilise the plates use the white double-sided stroking washers).

In case of water leaking, tighten with a silicone.

Use after 12 hours.

Attention: During shower usage a few small drops of water on the outside of shower tray are acceptable

Clean the cubicle with mild, liquid cleaning agents. Do not apply organic solvents

Рекомендуется выполнение профессионального монтажа, тщательное соблюдение горизонтальных и вертикальных линий крепления привинчиваемых к стенам. Перед выполнением монтажа прочтите инструкцию.

Продерзвить отверстия согласно Рис. 1 и установить в них дюбели (12). К стеновым пластам (1) и (2) присоединить петли (3) и петли (4) согласно приведенному чертежу. С обеих сторон стекла поместить пластмассовые прокладки, а на стержни петель натянуть пластмассовые кольца. Завернуть винты. Поверхности петель с прокладками для неподвижных стенок должны находиться в одной плоскости. Во время привинчивания креплений к стенам применить приложенные в наборе винты или другие подходящие к данному виду стенов.

На края стенок (1) и (2) наложить уплотнения (11), (13), (14) (согласно схеме). Есть возможность лишнюю длину уплотнения срезать. Если длина соответствует ребра стенок (1) наложить (приклеить силиконом) соединяющие элементы (9) и (10).

Прикрепить рукоятки (6) (ручки). С обеих сторон стекла установить пластмассовые прокладки, в отверстия стенок задвинуть шпильки с резьбой, деликатно завернуть ручки.

Прикрепить смонтированные борты (держатели, стекла 8 мм, петли) креплениями к стенам установить горизонтальное и вертикальное положение таким образом, чтобы гарантировать одинаковый прогиб уплотнения (стена-стекло-поддон). С помощью силикона уплотнить зазор между поддоном и стеклом (1) и место соприкосновения соединительных элементов (9) и (10) со стеной.

Смонтировать крошитель стекла (5) и определить место для выполнения отверстий в стене 120 ч 150 мм от краев стекла (1) как представлено на чертеже и высверлить в стенах отверстия для дюбелей крошителя (16). Провести монтаж всплошного элемента и с помощью пластмассовых винтов фиксировать стекла (обеспечить перпендикулярность стенок и стенов). Приспособить установку реза порота (7) в месте с соединительными элементами (9), (10) углящим элементом (8). Есть возможность лишнюю длину рейки (планки) (7) срезать. Проклеить прокладку между рейкой к поддону и передним стеклом соединительных элементов (2).

Смонтировать стекла (2) (створки дверей) и повесить их на петли (4) (с обеих сторон стенок установить пластмассовые прокладки, а на стержни петель натянуть пластмассовые кольца для фиксирования пластин, использовать больше прокладок прилегаемые с обеих сторон).

В случае обнаружения щели, уплотнить силиконом.

Пользоваться по истечении 12 часов.

Внимание: Во время пользования душевой кабиной не допускаются мелкие капли воды вне кабины.

Для периодической очистки кабины пользоваться деликатными жидкими моющими средствами.

Не пользоваться органическими растворителями.

Doporučuje se odbornou montáž, přesné zachování svislého směru a hladinu rukojeti připevňovaných k stěnám, přesně předřít návod.

1. Vyvrtat podle nákresu čís. 1 otvory a nasadit do nich hmoždinky (12). Připevnit rukojeti (3) a závěsy (4) podle schématu ke skleněným tabulám (1) a (2). Z obou stran skleněných tabulí umístít plastikové podložky a na kolíčky závěsů plastikové kroužky, dotáhnout šrouby. Plochy závěsů s podložkami k stabilním skleněným tabulím musí být dokonale svislé v jedné rovině. Během připevňování rukojeti k stěnám používat se přiložené šrouby nebo jiné vhodné druhy stěny.

2. Umístit příslušné těsnění (11), (12), (13), (14) (dle schématu) na hrany skla (1) a (2). Eventuelně nadměrnost délky těsnění korigovat (přes zkrácení).

3. Namontovat (lepiti-silikonem) spojky (9) a (10) na správnou hranu skla (1).

4. Připevnit knoflíky (rukojeti) (6); nasadit z obou stran skleněných tabulí plastikové podložky, zavést šrouby se závitem v otvory skleněných tabulí, dotáhnout s citem knoflíky.

5. Připevnit montážní díly (držáky, sklo 8 mm, panty) pomocí držáku ke stěně - zajistit takovou polohu (vertikálně, horizontálně), aby lžak na těsnění byl stejný (stěna-sko-vanicka). Utěsnit silikonem spáru mezi vanou a sklem (1), spojky (9), (10) a sprchovou vaničkou.

6. Namontovat vzpěry (pro obě strany zástěny) v stěněch pro kolík šroubu vzpěr (16). Pomocí umělohmotných vnitřních prvků (9), (10) upevnit skla (zajistit správný úhel mezi skly a stěnou). Přizpůsobit polohu prahových listů (7) těsně se spojkami (9), (10) a rohem (8). Eventuelně nadměrnost délky prahových listů (7) korigovat (přes zkrácení). Přilepit listů ke vaničce a k těmto spojkám použít silikon.

7. Namontovat skleněné tabule (2) (křídla dveří) na vzpěry (4) (z obou stran skleněných tabulí umístít plastikové podložky a na kolíčky závěsů vložit plastikové kroužky, k stabilizování destiček se používají bílé dvojstranné lepené podložky).

8. Užívání po 12 hodinách.

Pozor: Během používání sprchového koutu používat jemné tekuté prostředky. Nepoužívat organická řešení.

K pravidelnému čištění sprchového koutu používat jemné tekuté prostředky. Nepoužívat organická řešení.